

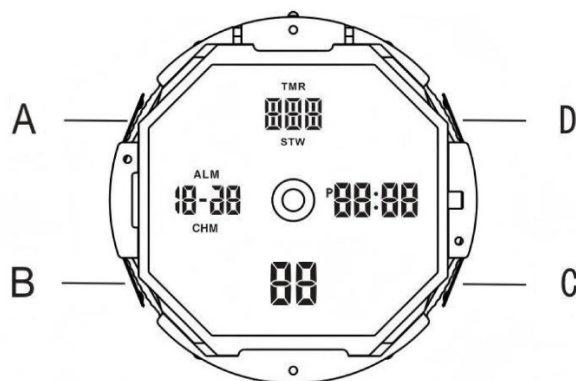
NL: WATCHROX – GEBRUIKERSHANDLEIDING

PRODUCTSPECIFICATIES

- **Modulediameter:** Ø38 mm
- **Moduledikte (inclusief zoemer):** 8,4 mm
- **Bedrijfstemperatuur:** 0 °C tot 50 °C
- **Bedrijfsspanning:** 3,0 V
- **Tijdnauwkeurigheid:** ±90 seconden per maand
- **Batterijtype:** CR2025, 170 mAh
- **Statisch stroomverbruik:** ≤2,36 µA (maximaal 4,0 µA)
- **Stroomverbruik van het alarm:** ≤1,07 mA (maximaal 4,0 mA)
- **Stroomverbruik van de EL-achtergrondverlichting:** ≤10,36 mA (maximaal 12,0 mA)
- **Levensduur van de batterij:** tot 24 maanden (ongeveer 85% capaciteit bij gebruik van een Japanse batterij)

De levensduur van de batterij is gebaseerd op normaal gebruik, waarbij de EL-achtergrondverlichting vier keer per dag gedurende telkens 3 seconden wordt geactiveerd en het alarm dagelijks 60 seconden klinkt.

PRODUCTOVERZICHT



Functies van de knoppen

- **A:** LICHT
- **B:** MODUS
- **C:** RESETTEN / INSTELLEN
- **D:** STARTEN / AANPASSEN

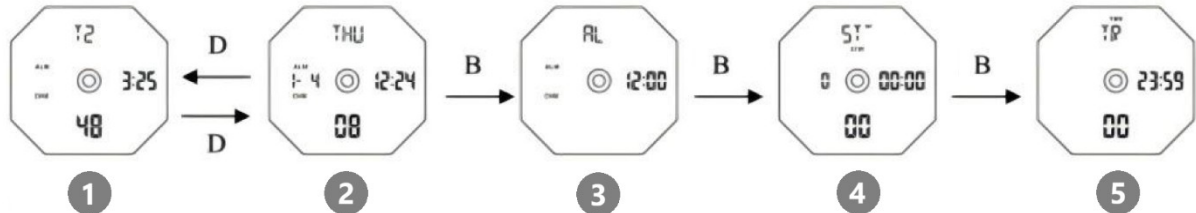
FUNCTIES

- 13-cijferig lcd-scherm
- Weergave van uren, minuten, seconden, maand, dag, jaar en weekdag
- 12-/24-uurs tijdsindeling
- Automatische kalender
- Dagelijks alarm met uursignaal
- Chronograaf met een nauwkeurigheid van 1/100 seconde en tussentijdfunctie
- Afteltimer
- Dubbele-tijdfunctie
- EL-achtergrondverlichting

BEDIENING VAN HET PRODUCT

Schakelen tussen modi

Druk herhaaldelijk op de knop **MODE (B)** om door de volgende modi te bladeren:



1. Actuele tijd
2. Alarm
3. Dubbele tijd
4. Chronograaf
5. Timer

1. EL-achtergrondverlichting

Druk in een willekeurige modus op de knop **LIGHT (A)** om het scherm ongeveer 3 seconden te verlichten.

2. Modus actuele tijd

Tijd en datum instellen

1. Houd in de modus actuele tijd de knop **RESET (C)** ongeveer 2 seconden ingedrukt totdat de **seconden** beginnen te knipperen.
2. Druk op de knop **START (D)** om de seconden op **00** terug te zetten.
3. Druk op de knop **MODE (B)** om in de volgende volgorde door de instellingen te bladeren:

Seconden → Minuten → Uren → 12-/24-uursindeling → Maand → Dag → Weekdag

1. Druk op de knop **START (D)** om de knipperende waarde aan te passen.
2. Druk op de knop **RESET (C)** om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de modus actuele tijd.

Functie voor het resetten van de seconden

- Als de seconden tussen **30 en 59** liggen, wordt bij het resetten naar **00** automatisch één minuut toegevoegd.
- Als de seconden tussen **00 en 29** liggen, blijven de minuten ongewijzigd.

3. Dagelijks alarm

Het alarm en het uursignaal in- of uitschakelen

Druk in de alarmmodus op de knop **START (D)** om door de volgende opties te bladeren:

Alarm UIT → Alarm AAN → Uursignaal AAN → Alarm + uursignaal AAN

Het alarm instellen

1. Houd de knop **RESET (C)** ongeveer 2 seconden ingedrukt totdat de **minuten** beginnen te knipperen.
2. Druk op de knop **MODE (B)** om te schakelen tussen **uren** en **minuten**.
3. Druk op de knop **START (D)** om de knipperende waarde aan te passen.
4. Druk op de knop **RESET (C)** om de instellingen op te slaan.

Wanneer het alarm is ingeschakeld, klinkt het automatisch op de ingestelde tijd gedurende ongeveer **20 seconden** en stopt het vervolgens automatisch.

4. Chronograafmodus

De chronograaf meet de verstreken tijd met een nauwkeurigheid van **1/100** seconde.

Normale tijdmeting

- Druk op **START (D)** om de tijdmeting te starten.
- Druk opnieuw op **START (D)** om de tijdmeting te stoppen.
- Druk op **RESET (C)** om het scherm op nul terug te zetten.

Tussentijdmeting

- Druk terwijl de chronograaf loopt op **RESET (C)** om de tussentijd weer te geven.
- Druk op **START (D)** om de tussentijdweergave te verlaten terwijl de tijdmeting intern doorgaat.
- Druk opnieuw op **START (D)** om de tijdmeting te stoppen.
- Druk op **RESET (C)** om de chronograaf te resetten.

Als u tijdens het lopen van de chronograaf op de knop **MODE (B)** drukt, keert u terug naar de modus actuele tijd zonder de meting te stoppen.

5. Timermodus

De afteltimer kan worden ingesteld tot **23 uur, 59 minuten en 59 seconden**.

De timer instellen

1. Houd de knop **RESET (C)** ongeveer 2 seconden ingedrukt totdat de **uren** beginnen te knipperen.
2. Druk op de knop **MODE (B)** om te schakelen tussen **uren** en **minuten**.
3. Druk op de knop **START (D)** om de knipperende waarde aan te passen.
4. Druk op de knop **RESET (C)** om de instellingen op te slaan.

De timer gebruiken

- Druk op **START (D)** om het aftellen te starten of te stoppen.
- Druk nadat u de timer hebt gestopt op **RESET (C)** om terug te keren naar de vooraf ingestelde starttijd.

Wanneer het aftellen **00:00:00** bereikt, klinkt er ongeveer **15 seconden** een alarm. De timer wordt daarna automatisch teruggezet naar de vooraf ingestelde waarde.

6. Modus dubbele tijd

Met de dubbele-tijdfunctie kunt u een tweede tijdzone weergeven.

Dubbele tijd instellen

1. Druk vanuit de modus actuele tijd op de knop **MODE (B)** totdat de modus dubbele tijd verschijnt.
2. Houd de knop **RESET (C)** ongeveer 2 seconden ingedrukt totdat de **uren** beginnen te knipperen.
3. Druk op de knop **MODE (B)** om te schakelen tussen **uren** en **minuten**.
4. Druk op de knop **START (D)** om de knipperende waarde aan te passen.
5. Druk op de knop **RESET (C)** om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de modus dubbele tijd.

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

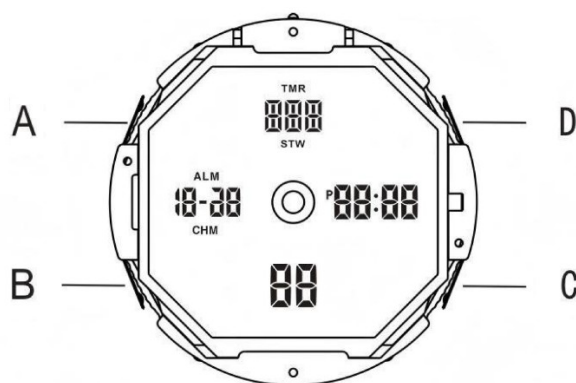
FR: WATCHROX – MODE D'EMPLOI

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

- **Diamètre du module** : Ø38 mm
- **Épaisseur du module (avertisseur sonore compris)** : 8,4 mm
- **Température de fonctionnement** : de 0 °C à 50 °C
- **Tension de fonctionnement** : 3,0 V
- **Précision de l'heure** : ±90 secondes par mois
- **Type de pile** : CR2025, 170 mAh
- **Consommation de courant en veille** : ≤2,36 µA (maximum 4,0 µA)
- **Consommation de courant de l'alarme** : ≤1,07 mA (maximum 4,0 mA)
- **Consommation de courant du rétroéclairage EL** : ≤10,36 mA (maximum 12,0 mA)
- **Autonomie de la pile** : jusqu'à 24 mois (environ 85 % de capacité, avec une pile japonaise)

L'autonomie de la pile est basée sur une utilisation normale, avec le rétroéclairage EL activé quatre fois par jour pendant 3 secondes à chaque fois et l'alarme sonnant pendant 60 secondes par jour.

PRÉSENTATION DU PRODUIT



Fonctions des boutons

- **A** : ÉCLAIRAGE
- **B** : MODE
- **C** : RÉINITIALISATION / RÉGLAGE
- **D** : DÉMARRAGE / AJUSTEMENT

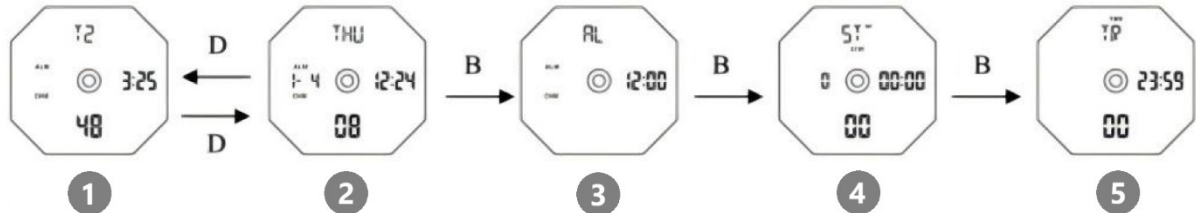
CARACTÉRISTIQUES

- Écran LCD à 13 chiffres
- Affichage des heures, des minutes, des secondes, du mois, du jour, de l'année et du jour de la semaine
- Format horaire 12/24 heures
- Calendrier automatique
- Alarme quotidienne avec signal sonore toutes les heures
- Chronographe avec une précision de 1/100 de seconde et fonction de temps intermédiaire
- Minuteur à compte à rebours
- Fonction double fuseau horaire
- Rétroéclairage EL

UTILISATION DU PRODUIT

Changement de mode

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE (B)** pour parcourir les modes suivants :



1. Heure actuelle
2. Alarme
3. Double fuseau horaire
4. Chronographe
5. Minuteur

1. Rétroéclairage EL

Appuyez sur le bouton **LIGHT (A)** dans n'importe quel mode pour éclairer l'écran pendant environ 3 secondes.

2. Mode heure actuelle

Réglage de l'heure et de la date

1. En mode heure actuelle, maintenez le bouton **RESET (C)** enfoncé pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que les **secondes** commencent à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton **START (D)** pour réinitialiser les secondes à **00**.
3. Appuyez sur le bouton **MODE (B)** pour parcourir les réglages dans l'ordre suivant :

Secondes → Minutes → Heures → Format 12/24 heures → Mois → Jour → Jour de la semaine

1. Appuyez sur le bouton **START (D)** pour ajuster la valeur clignotante.
2. Appuyez sur le bouton **RESET (C)** pour enregistrer les réglages et revenir au mode heure actuelle.

Fonction de réinitialisation des secondes

- Si les secondes sont comprises entre **30 et 59**, leur réinitialisation à **00** ajoute automatiquement une minute.
- Si les secondes sont comprises entre **00 et 29**, les minutes restent inchangées.

3. Alarme quotidienne

Activation ou désactivation de l'alarme et du signal sonore horaire

En mode alarme, appuyez sur le bouton **START (D)** pour parcourir les options suivantes :

Alarme **DÉSACTIVÉE** → Alarme **ACTIVÉE** → Signal sonore horaire **ACTIVÉ** → Alarme + signal sonore horaire **ACTIVÉS**

Réglage de l'alarme

1. Maintenez le bouton **RESET (C)** enfoncé pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que les **minutes** commencent à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton **MODE (B)** pour basculer entre les **heures** et les **minutes**.
3. Appuyez sur le bouton **START (D)** pour ajuster la valeur clignotante.
4. Appuyez sur le bouton **RESET (C)** pour enregistrer les réglages.

Lorsque l'alarme est activée, elle sonne automatiquement à l'heure préréglée pendant environ **20 secondes**, puis s'arrête automatiquement.

4. Mode chronographe

Le chronographe mesure le temps écoulé avec une précision de **1/100** de seconde.

Mesure normale du temps

- Appuyez sur **START (D)** pour démarrer la mesure du temps.
- Appuyez de nouveau sur **START (D)** pour arrêter la mesure.
- Appuyez sur **RESET (C)** pour remettre l'affichage à zéro.

Mesure du temps intermédiaire

- Pendant le fonctionnement du chronographe, appuyez sur **RESET (C)** pour afficher le temps intermédiaire.
- Appuyez sur **START (D)** pour quitter l'affichage du temps intermédiaire, tandis que la mesure continue en interne.
- Appuyez de nouveau sur **START (D)** pour arrêter la mesure.
- Appuyez sur **RESET (C)** pour réinitialiser le chronographe.

Appuyer sur le bouton **MODE (B)** pendant le fonctionnement du chronographe permet de revenir au mode heure actuelle sans arrêter la mesure.

5. Mode minuteur

Le minuteur à compte à rebours peut être réglé jusqu'à **23 heures, 59 minutes et 59 secondes**.

Réglage du minuteur

1. Maintenez le bouton **RESET (C)** enfoncé pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que les **heures** commencent à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton **MODE (B)** pour basculer entre les **heures** et les **minutes**.
3. Appuyez sur le bouton **START (D)** pour ajuster la valeur clignotante.
4. Appuyez sur le bouton **RESET (C)** pour enregistrer les réglages.

Utilisation du minuteur

- Appuyez sur **START (D)** pour démarrer ou arrêter le compte à rebours.
- Après avoir arrêté le minuteur, appuyez sur **RESET (C)** pour revenir à la durée initiale préréglée.

Lorsque le compte à rebours atteint **00:00:00**, une alarme retentit pendant environ **15 secondes**. Le minuteur se réinitialise ensuite automatiquement à la valeur préréglée.

6. Mode double fuseau horaire

La fonction double fuseau horaire permet d'afficher un second fuseau horaire.

Réglage du double fuseau horaire

1. Depuis le mode heure actuelle, appuyez sur le bouton **MODE (B)** jusqu'à ce que le mode double fuseau horaire apparaisse.
 2. Maintenez le bouton **RESET (C)** enfoncé pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que les **heures** commencent à clignoter.
 3. Appuyez sur le bouton **MODE (B)** pour basculer entre les **heures** et les **minutes**.
 4. Appuyez sur le bouton **START (D)** pour ajuster la valeur clignotante.
 5. Appuyez sur le bouton **RESET (C)** pour enregistrer les réglages et revenir au mode double fuseau horaire.
-

INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

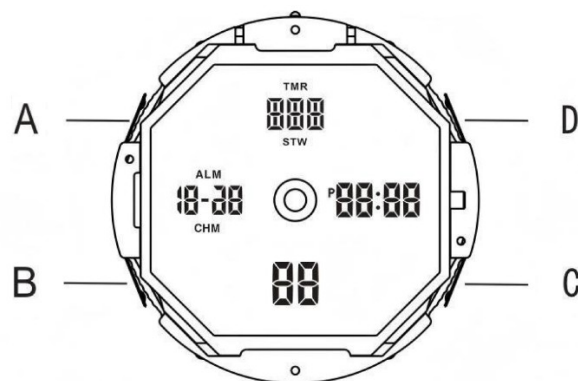
DE: WATCHROX – BEDIENUNGSANLEITUNG

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

- **Moduldurchmesser:** Ø38 mm
- **Moduldicke (einschließlich Summer):** 8,4 mm
- **Betriebstemperatur:** 0 °C bis 50 °C
- **Betriebsspannung:** 3,0 V
- **Zeitgenauigkeit:** ±90 Sekunden pro Monat
- **Batterietyp:** CR2025, 170 mAh
- **Ruhestromverbrauch:** ≤2,36 µA (maximal 4,0 µA)
- **Stromverbrauch des Alarms:** ≤1,07 mA (maximal 4,0 mA)
- **Stromverbrauch der EL-Hintergrundbeleuchtung:** ≤10,36 mA (maximal 12,0 mA)
- **Batterielebensdauer:** bis zu 24 Monate (etwa 85 % Kapazität bei Verwendung einer japanischen Batterie)

Die Batterielebensdauer basiert auf normaler Nutzung, wobei die EL-Hintergrundbeleuchtung viermal täglich jeweils 3 Sekunden lang aktiviert wird und der Alarm täglich 60 Sekunden lang ertönt.

PRODUKTÜBERSICHT



Tastenfunktionen

- **A:** LICHT
- **B:** MODUS
- **C:** ZURÜCKSETZEN / EINSTELLEN
- **D:** START / ANPASSEN

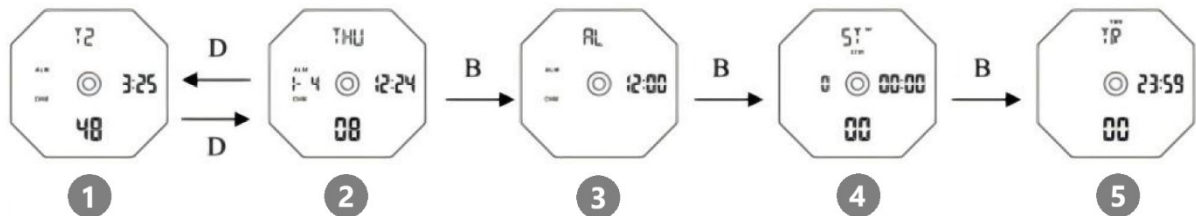
FUNKTIONEN

- 13-stelliges LCD-Display
- Anzeige von Stunde, Minute, Sekunde, Monat, Tag, Jahr und Wochentag
- 12-/24-Stunden-Zeitformat
- Automatischer Kalender
- Täglicher Alarm mit stündlichem Signalton
- Chronograph mit einer Genauigkeit von 1/100 Sekunde und Zwischenzeitfunktion
- Countdown-Timer
- Dualzeit-Funktion
- EL-Hintergrundbeleuchtung

BEDIENUNG DES PRODUKTS

Wechseln zwischen den Modi

Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE (B)**, um zwischen den folgenden Modi zu wechseln:



1. Aktuelle Uhrzeit
2. Alarm
3. Dualzeit
4. Chronograph
5. Timer

1. EL-Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie in einem beliebigen Modus die Taste **LIGHT (A)**, um das Display etwa 3 Sekunden lang zu beleuchten.

2. Modus für die aktuelle Uhrzeit

Einstellen von Uhrzeit und Datum

1. Halten Sie im Modus für die aktuelle Uhrzeit die Taste **RESET (C)** etwa 2 Sekunden lang gedrückt, bis die **Sekunden** zu blinken beginnen.
2. Drücken Sie die Taste **START (D)**, um die Sekunden auf **00** zurückzusetzen.
3. Drücken Sie die Taste **MODE (B)**, um in der folgenden Reihenfolge durch die Einstellungen zu wechseln:

Sekunden → Minuten → Stunden → 12-/24-Stunden-Format → Monat → Tag → Wochentag

1. Drücken Sie die Taste **START (D)**, um den blinkenden Wert anzupassen.
2. Drücken Sie die Taste **RESET (C)**, um die Einstellungen zu speichern und zum Modus für die aktuelle Uhrzeit zurückzukehren.

Funktion zum Zurücksetzen der Sekunden

- Wenn die Sekunden zwischen **30 und 59** liegen, wird beim Zurücksetzen auf **00** automatisch eine Minute hinzugefügt.
- Wenn die Sekunden zwischen **00 und 29** liegen, bleiben die Minuten unverändert.

3. Täglicher Alarm

Ein- oder Ausschalten des Alarms und des stündlichen Signaltons

Drücken Sie im Alarmmodus die Taste **START (D)**, um zwischen den folgenden Optionen zu wechseln:

Alarm AUS → Alarm EIN → Stündlicher Signalton EIN → Alarm + stündlicher Signalton EIN

Einstellen des Alarms

1. Halten Sie die Taste **RESET (C)** etwa 2 Sekunden lang gedrückt, bis die **Minuten** zu blinken beginnen.
2. Drücken Sie die Taste **MODE (B)**, um zwischen **Stunden** und **Minuten** zu wechseln.
3. Drücken Sie die Taste **START (D)**, um den blinkenden Wert anzupassen.
4. Drücken Sie die Taste **RESET (C)**, um die Einstellungen zu speichern.

Wenn der Alarm aktiviert ist, ertönt er zur voreingestellten Uhrzeit automatisch etwa **20 Sekunden** lang und stoppt anschließend automatisch.

4. Chronograph-Modus

Der Chronograph misst die verstrichene Zeit mit einer Genauigkeit von **1/100** Sekunde.

Normale Zeitmessung

- Drücken Sie **START (D)**, um die Zeitmessung zu starten.
- Drücken Sie erneut **START (D)**, um die Zeitmessung zu stoppen.
- Drücken Sie **RESET (C)**, um die Anzeige auf null zurückzusetzen.

Zwischenzeitmessung

- Drücken Sie bei laufendem Chronographen **RESET (C)**, um die Zwischenzeit anzuzeigen.
- Drücken Sie **START (D)**, um die Zwischenzeitanzeige zu verlassen, während die Zeitmessung intern weiterläuft.
- Drücken Sie erneut **START (D)**, um die Zeitmessung zu stoppen.
- Drücken Sie **RESET (C)**, um den Chronographen zurückzusetzen.

Wenn Sie bei laufendem Chronographen die Taste **MODE (B)** drücken, kehren Sie zum Modus für die aktuelle Uhrzeit zurück, ohne die Messung zu stoppen.

5. Timer-Modus

Der Countdown-Timer kann auf bis zu **23 Stunden, 59 Minuten und 59 Sekunden** eingestellt werden.

Einstellen des Timers

1. Halten Sie die Taste **RESET (C)** etwa 2 Sekunden lang gedrückt, bis die **Stunden** zu blinken beginnen.
2. Drücken Sie die Taste **MODE (B)**, um zwischen **Stunden** und **Minuten** zu wechseln.
3. Drücken Sie die Taste **START (D)**, um den blinkenden Wert anzupassen.
4. Drücken Sie die Taste **RESET (C)**, um die Einstellungen zu speichern.

Verwenden des Timers

- Drücken Sie **START (D)**, um den Countdown zu starten oder zu stoppen.
- Drücken Sie nach dem Stoppen des Timers **RESET (C)**, um zur voreingestellten Startzeit zurückzukehren.

Wenn der Countdown **00:00:00** erreicht, ertönt etwa **15 Sekunden** lang ein Alarm. Anschließend wird der Timer automatisch auf den voreingestellten Wert zurückgesetzt.

6. Dualzeit-Modus

Mit der Dualzeit-Funktion kann eine zweite Zeitzone angezeigt werden.

Einstellen der Dualzeit

1. Drücken Sie im Modus für die aktuelle Uhrzeit die Taste **MODE (B)**, bis der Dualzeit-Modus angezeigt wird.
 2. Halten Sie die Taste **RESET (C)** etwa 2 Sekunden lang gedrückt, bis die **Stunden** zu blinken beginnen.
 3. Drücken Sie die Taste **MODE (B)**, um zwischen **Stunden** und **Minuten** zu wechseln.
 4. Drücken Sie die Taste **START (D)**, um den blinkenden Wert anzupassen.
 5. Drücken Sie die Taste **RESET (C)**, um die Einstellungen zu speichern und zum Dualzeit-Modus zurückzukehren.
-

ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.